

DEWALT®



**Manual de Instrucciones
Manual de Instruções
Instruction Manual**

DCV501

ASPIRADORA INALÁMBRICA 20V MAX*

ASPIRADOR DE PÓ MANUAL SEM CABO 20V MÁX*

20V MAX* CORDLESS HAND VACUUM

www.DEWALT.com

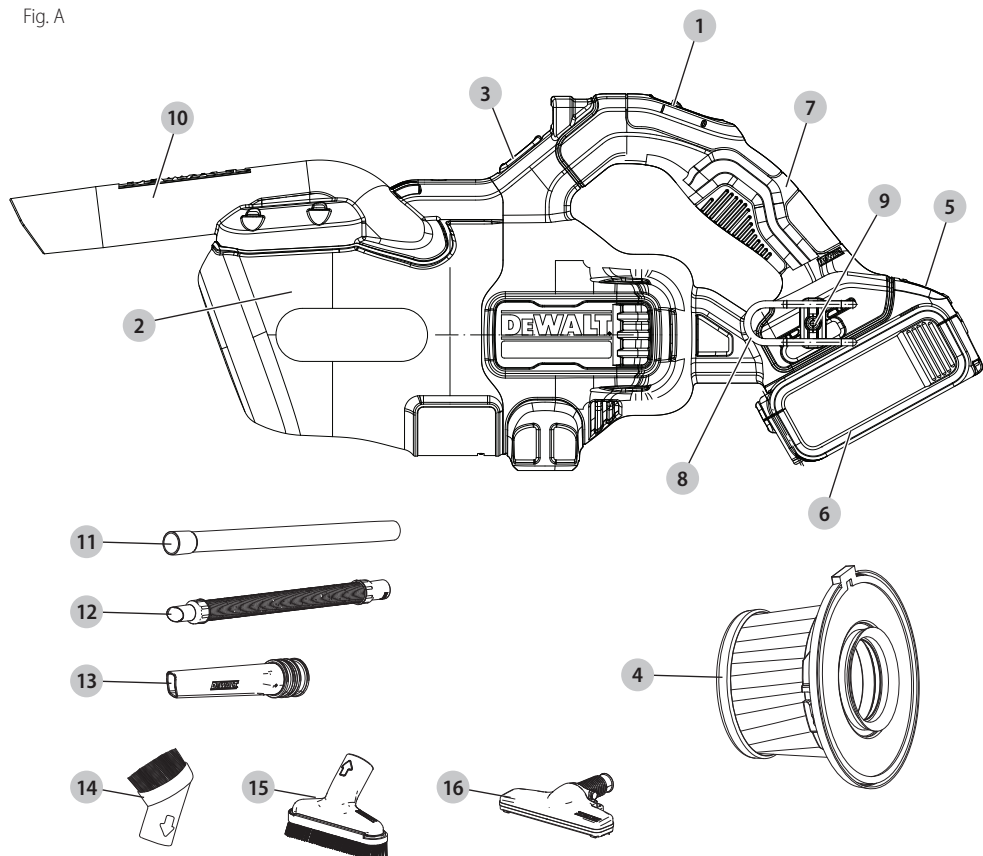
¿Dudas? Visítenos en Internet: www.DEWALT.com

Dúvidas? Visite-nos na Internet em www.DEWALT.com.br

Questions? See us on the World Wide Web at www.DEWALT.com

Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	4
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	12
English (<i>original instructions</i>)	20

Fig. A



Componentes

- 1 Interruptor On/Off (Encendido/ Apagado)
- 2 Tazón de polvo
- 3 Botón de liberación de tazón de polvo
- 4 Ensamble de filtro
- 5 Batería
- 6 Botón de liberación de batería
- 7 Manija principal
- 8 Gancho de cinturón
- 9 Tornillo de gancho de cinturón
- 10 Boquilla
- 11 Extensión
- 12 Manguera flexible
- 13 Herramienta para fisuras
- 14 Cepillo redondo
- 15 Cepillo ancho
- 16 Accesorio de piso

Componentes

- 1 Botão de ligar/desligar
- 2 Coletor de pó
- 3 Botão de liberação do coletor de pó
- 4 Conjunto do filtro
- 5 Bateria
- 6 Botão de destrava da bateria
- 7 Empunhadura principal
- 8 Gancho do cinto
- 9 Parafuso do gancho do cinto
- 10 Bico
- 11 Extensão
- 12 Mangueira
- 13 Ferramenta de fissura
- 14 Pequena escova
- 15 Escova ampla
- 16 Acessório de chão

Components

- 1 On/Off switch
- 2 Dust bowl
- 3 Dust bowl release button
- 4 Filter assembly
- 5 Battery
- 6 Battery release button
- 7 Main handle
- 8 Belt hook
- 9 Belt hook screw
- 10 Nozzle
- 11 Extension
- 12 Flexible hose
- 13 Crevice nozzle
- 14 Round brush
- 15 Gulper brush
- 16 Floor nozzle

Fig. B

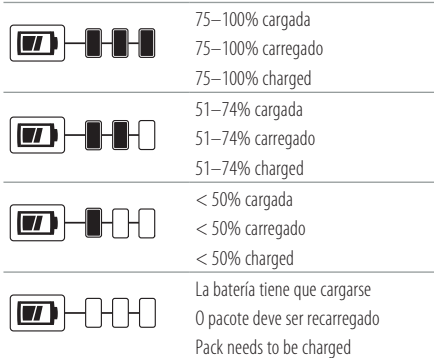


Fig. C

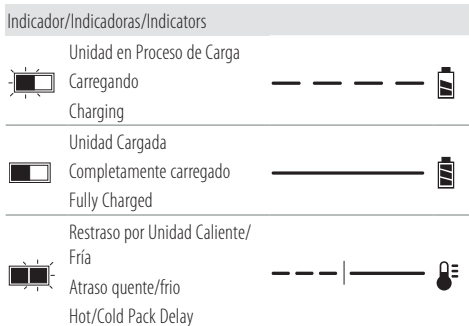


Fig. D

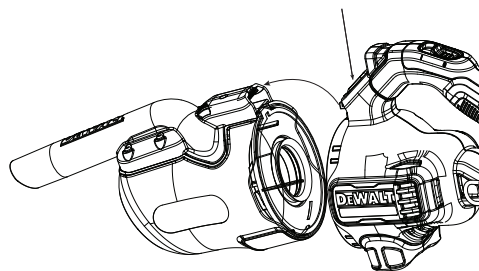


Fig. E

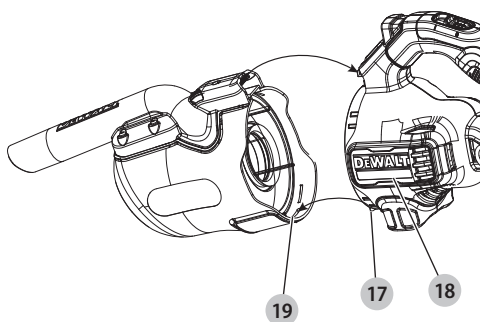


Fig. F

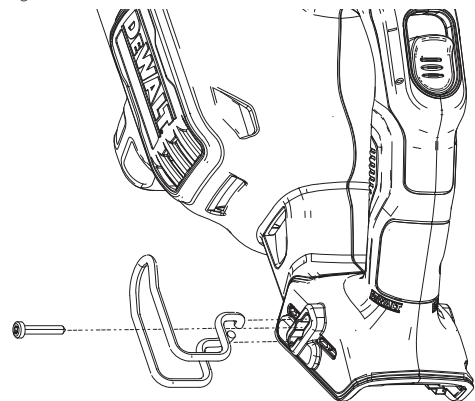


Fig. G



Fig. H

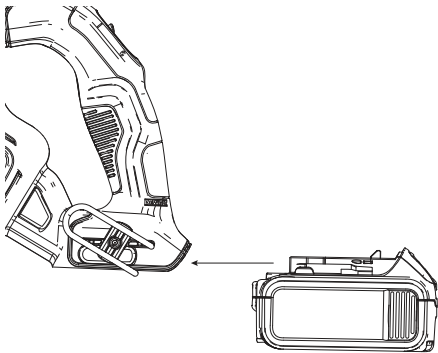


Fig. I

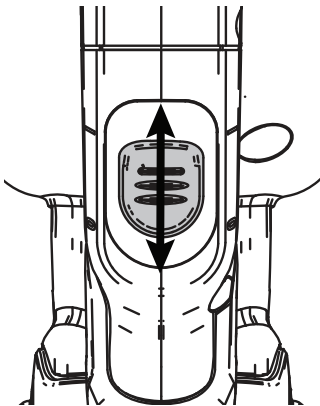


Fig. J

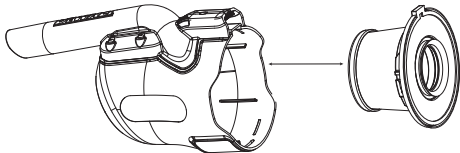
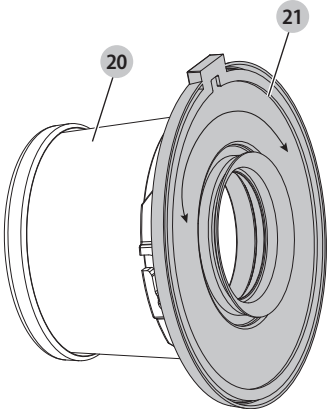


Fig. K





ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Uso pretendido



ADVERTENCIA: este producto NO debe usarse para filtrar patógenos, por ejemplo, Covid-19. Siga todas las pautas locales, estatales y federales sobre prácticas generales de limpieza.

Su aspiradora DEWALT ha sido diseñada para aspirar desórdenes secos cotidianos y en el sitio de trabajo.

Definiciones: Símbolos y Palabras de

Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.



PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas.



(Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica no relacionada a lesiones corporales que de no evitarse puede resultar en daños a la propiedad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La falla en seguir las advertencias e instrucciones indicadas a continuación puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.



ADVERTENCIA: Algunos polvos domésticos contienen químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer, y defectos de nacimiento u otros daños

reproductivos tales como asbesto y plomo en pintura a base de plomo.



ADVERTENCIA: No intente modificar o reparar el aparato.



ADVERTENCIA: No cargue la batería en temperaturas ambiente menores a 39 °F (4 °C) o mayores a 104 °F (40 °C). Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios, descarga eléctrica, o lesiones:

- Riesgo de descarga eléctrica. Para protegerse contra riesgo de descarga eléctrica, no coloque la base de carga en agua u otro líquido.
- No permita que se use como un juguete. Se necesita poner atención cuando sea usado por o cerca de niños.
- Sólo use como se describe en este manual. Sólo use conexiones recomendadas por el fabricante.
- Si el aparato no funciona como debería, se ha dejado caer, se dañó, se dejó en exteriores, o se dejó caer en agua, regréselo a un centro de servicio.
- No maneje el cargador, incluyendo el enchufe del cargador, y las terminales del cargador con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No lo use con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, ropa suelta, y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
- Tenga cuidado adicional cuando limpie en escaleras.
- No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, o en áreas donde puedan estar presentes.
- No recoja nada que esté encendido o humeando, tal como cigarrillos, cerillos, o cenizas calientes.
- No lo use sin bolsa para polvo y/o filtros en su lugar.
- No cargue la unidad en exteriores.
- Sólo use el cargador suministrado por el fabricante para recargar.
- No incinere el aparato incluso si está dañado severamente. Las baterías pueden explotar en el fuego.
- Este aparato está diseñado para aspirar suciedad seca diaria y en el lugar de trabajo. La unidad se debe colocar o montar lejos de tarjas y superficies calientes.
- Conecte el cargador directamente en un tomacorriente eléctrico.
- Use el cargador únicamente en un tomacorriente eléctrico estándar (120V/60Hz).
- Desconecte el cargador del tomacorriente antes de cualquier limpieza o mantenimiento de rutina.
- No vea dentro de las ventilas de aire cuando la unidad esté encendida, ya que existe una posibilidad de que se descarguen desechos pequeños de las ventilas de aire, en especial después de la limpieza / reemplazo del filtro ya que el desecho dentro de la unidad se puede mover.

- Pueden ocurrir fugas de las celdas de la batería bajo condiciones extremas. Si el líquido, que es una solución de 20-35% de hidróxido de potasio, tiene contacto con la piel (1) lave rápidamente con agua y jabón o (2) neutralice con un ácido suave tal como jugo de limón o vinagre. Si el líquido entra en los ojos, lávelos de inmediato con agua limpia por un mínimo de 10 minutos. Busque atención médica.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de Seguridad Adicionales

- Evite el arranque no intencional. Asegure que el interruptor esté en la posición apagada antes de recoger o transportar el aparato.** Transportar el aparato con su dedo en el interruptor o energizar el aparato que tenga el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Desconecte el paquete de la batería del aparato antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios, o guardar el aparato.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender el aparato por accidente.
- Sólo recargue con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se use con otro tipo de batería.
- Use el aparato únicamente con los paquetes de batería diseñados específicamente.** El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.
- Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como sujetadores de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de una terminal a la otra.** Poner en corto las terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- Bajo condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto accidentalmente, lave con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, busque ayuda médica adicional.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No use un paquete de batería que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamiento imprevisto que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- No exponga un paquete de batería o aparato a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperatura mayor a 266 °F (130 °C) puede causar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.**
- Pida que el servicio sea realizado por una persona de reparación calificada usando únicamente**

partes de reemplazo idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.

- No modifique ni intente reparar el aparato o el paquete de batería, excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidado.**

Información de Seguridad Adicional



ADVERTENCIA: Nunca modifique la herramienta eléctrica o ninguna parte de ella. Podría resultar en daño o lesiones personales.



ADVERTENCIA: SIEMPRE use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario NO son gafas de seguridad. También use una careta o máscara de polvo si la operación de corte produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.



ADVERTENCIA: Algún polvo creado por lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción contienen químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo a partir de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.

Su riesgo a partir de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

- **Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.
- **Use la aspiradora de extracción de polvo adecuada para retirar la mayoría de polvo estático y transportado por aire.** La falla en retirar el polvo estático y transportado por aire podría contaminar el ambiente de trabajo y presentar un riesgo de salud mayor al operador y personas en las cercanías.
- **Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo sobre una plataforma estable. Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.
- **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.



ATENCIÓN: Cuando no esté en uso, coloque la herramienta en su lado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída. Algunas herramientas con paquetes de batería grandes pueden quedar verticales sobre el paquete de batería pero se pueden voltear fácilmente.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V.....volts	 o CA/CD.....corriente alterna o directa
Hz.....hertz	directa
min.....minutos	Construcción Clase II (aislamiento doble)
— o DC.....corriente directa	
Construcción Clase I (conectada a tierra)	n ₀sin carga velocidad
.../min.....por minuto	n.....velocidad nominal
BPM.....golpes por minuto	PSI.....libras por pulgada cuadrada
IPM.....impactos por minuto	terminal de tierra
OPM.....oscilaciones por minuto	símbolo de alerta de seguridad
RPM.....revoluciones por minuto	radiación visible
sfpm.....pies de superficie por minuto	no mirar directamente a la luz
SPM.....carreras por minuto	use protección respiratoria
A.....amperes	use protección para los ojos
W.....watts	use protección auditiva
Wh.....Watt Horas	
Ah.....amperios hora	
~ o AC.....corriente alterna	lea toda la documentación

BATERÍAS Y CARGADORES

El paquete de batería no está completamente cargado cuando se retira del cartón. Antes de usar la batería y el cargador, lea las siguientes instrucciones de seguridad y luego siga los procedimientos de carga descritos. Cuando solicite paquetes de baterías de repuesto, asegúrese de incluir el número de catálogo y el voltaje.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de Seguridad Importantes para Todos los Paquetes de Batería



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución para el paquete de la batería, el cargador y el producto. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

- **No cargue o use el paquete de batería en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Insertar o retirar el paquete de batería del cargador puede encender el polvo y los vapores.
- **NUNCA fuerce el paquete de batería dentro del cargador. NO modifique el paquete de batería en**

ninguna forma para instalarlo en un cargador no compatible ya que el paquete de batería se puede romper causando lesiones personales serias. Consulte la tabla al final de este manual respecto a compatibilidad de las baterías y cargadores.

- **Cargue los paquetes de batería sólo en cargadores DEWALT.**
- **NO salpique ni sumerja en agua u otros líquidos.**
- **NO permita que agua o ningún otro líquido entre al paquete de batería.**
- **No almacene ni use la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40 °C (104 °F) (como cobertizos exteriores o edificios de metal en verano).** Para obtener la mejor vida útil, guarde los paquetes de baterías en un lugar fresco y seco.
NOTA: No guarde los paquetes de baterías en una herramienta con el interruptor de gatillo bloqueado. **Nunca sujete con cinta el interruptor de gatillo en la posición ON.**
- **No incinere el paquete de batería incluso si está dañado severamente o está completamente agotada.** El paquete de batería pueden explotar en el fuego. Se crean humos y materiales tóxicos cuando se queman los paquetes de baterías de ion de litio.
- **No exponga un paquete de batería o una herramienta a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperaturas mayores a 130 °C (265 °F) pueden causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
- **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave de inmediato el área con jabón suave y agua.** Si el líquido de la batería entra en los ojos, enjuague con agua sobre el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que desaparezca la irritación. Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- **El contenido de las celdas de batería abiertas puede causar irritación respiratoria.** Proporcione aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.
- **El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.**
- **Nunca intente abrir el paquete de baterías por ninguna razón. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la inserte en el cargador.** No aplaste, deje caer o dañe el paquete de la batería. No use un paquete de baterías o cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya dejado caer, se haya aplastado o dañado de cualquier manera (por ej., perforado con un clavo, golpeado con un martillo, o pisado). Los paquetes de batería dañados se deben regresar al centro de servicio para reciclaje.

Recomendaciones de Almacenamiento

El mejor lugar de almacenamiento es aquel que es fresco y seco, alejado de la luz solar directa y del exceso de calor o frío. Guarde el paquete de batería completamente cargado fuera del cargador.

Instrucciones de Limpieza de Paquete de Batería

La suciedad y grasa se pueden retirar del exterior de la paquete de batería con una tela o cepillo no metálico suave. No use agua o ninguna solución de limpieza.

Paquetes de Baterías de Indicador de Combustible (Fig. B)

Algunos paquetes de batería incluyen un indicador de combustible. Cuando se presiona y sostiene el botón de indicador de combustible, las luces LED indicarán el nivel de carga aproximado restante. Éste no indica la funcionalidad de la herramienta y está sujeto a variación en base a los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.

Transporte



ADVERTENCIA: Riesgo de Incendio. No guarde, transporte, o lleve el paquete de batería de forma que objetos de metal puedan tener contacto con las terminales expuestas de la batería. Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juego de productos, cajones, etc., con clavos sueltos, tornillos, llaves, monedas, herramientas manuales, etc. Al transportar paquetes de baterías individuales, asegúrese que las terminales de la batería estén protegidas y bien aisladas de materiales que puedan entrar en contacto con ellas y causar un cortocircuito. **NOTA:** Los paquetes de batería de ion de litio no se deben colocar en equipaje de mano en aviones y se deben proteger adecuadamente contra corto circuito si están en el equipaje registrado.

Instrucciones de Seguridad Importantes para Todos los Cargadores de Batería



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución para el paquete de la batería, el cargador y el producto. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

- **NO intente cargar el paquete de batería con cargadores diferentes al cargador DEWALT.** Los cargadores DEWALT y los paquetes de batería están diseñados específicamente para funcionar juntos.
- **Estos cargadores no están destinados para ningún otro uso que no sea cargar paquetes de baterías recargables DEWALT.** Cargar otros tipos de baterías puede causar que se sobrecalienten y exploten, resultando en lesiones personales, daño a la propiedad, incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **No exponga el cargador a la lluvia o la nieve.**

- **NO permita que agua o ningún otro líquido entre al cargador.**
- **Jale por el enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.** Esto reducirá el riesgo de daños al enchufe y cable eléctricos.
- **Asegúrese que el cable esté ubicado de forma que no se pueda pisar, provoque tropiezos, o de otra forma esté sujeto a daño o esfuerzo.**
- **No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable de extensión inadecuado podría resultar en riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **Cuando opere un cargador al aire libre, proporcione siempre un lugar seco y use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Los hilos del alargador deben ser de un calibre apropiado para su seguridad.** Mientras menor sea el calibre del hilo, mayor la capacidad del cable. Es decir, un hilo calibre 16 tiene mayor capacidad que uno de 18. Un cable de un calibre insuficiente causará una caída en la tensión de la línea dando por resultado una pérdida de energía y sobrecalentamiento. Cuando se utilice más de un alargador para completar el largo total, asegúrese que los hilos de cada alargador tengan el calibre mínimo. La tabla siguiente muestra el tamaño correcto a utilizar, dependiendo de la longitud del cable y del amperaje nominal de la placa de identificación. Si tiene dudas sobre cuál calibre usar, use un calibre mayor. Cuanto menor sea el número del calibre, más resistente será el cable.

Tensión (Voltios)	Longitud del cable en metros (m)			
120–127 V	0–7	7–15	15–30	30–50
220–240 V	0–15	15–30	30–60	60–100
Corriente nominal (Amperios)	Sección nominal mínima del cable en milímetros cuadrados (mm²)			
0–6 A	1,0	1,5	1,5	2,5
6–10 A	1,0	1,5	2,5	4,0
10–12 A	1,5	1,5	2,5	4,0
12–16 A	2,5	4,0	No recomendado	

- **No coloque ningún objeto encima del cargador ni coloque el cargador sobre una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar un calor interno excesivo.** Coloque el cargador en una posición lejos de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de ranuras en la parte superior e inferior del alojamiento.
- **No opere el cargador con un cable o enchufe dañado.** Solicite que los replacen inmediatamente.
- **No opere el cargador si recibió un golpe fuerte, se dejó caer o se dañó de cualquier manera.** Llévelo a un centro de servicio autorizado.
- **No desensamble el cargador; llévelo a un centro de servicio autorizado cuando se requiera servicio o reparación.** El reensamble incorrecto puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.

- **El cargador está diseñado para operar con corriente eléctrica doméstica estándar de 120V. No intente usarlo en ningún otro voltaje. Esto no aplica al cargador de vehículos.**
- **Los materiales extraños de naturaleza conductiva tales como, pero sin limitarse a, polvo de pulido, rebabas de metal, lana de acero, papel aluminio, o cualquier acumulación de partículas metálicas se deben mantener alejados de las cavidades y ranuras de ventilación del cargador.**
- **Siempre desconecte el cargador del suministro de energía cuando no haya paquete de baterías en la cavidad.**

Carga de la Batería (Fig. C)

1. Conecte el cargador en un tomacorriente apropiado.
2. Inserte y asiente completamente el paquete de batería. La luz de carga roja parpadeará continuamente mientras carga.
3. La carga es completa cuando la luz roja permanece encendida continuamente. El paquete de batería se puede dejar en el cargador o retirarse. Algunos cargadores requieren que se presione el botón de liberación del paquete de batería para retirarlo.
4. El cargador no cargará un paquete de batería defectuoso, lo que puede indicarse por la luz que permanece apagada. Lleve el cargador y el paquete de batería a un centro de servicio autorizado si la luz permanece apagada.

NOTA: Consulte la etiqueta cerca de la luz de carga en el cargador respecto a los patrones de parpadeo. Los cargadores más viejos pueden tener información adicional y/o pueden no tener una luz indicadora amarilla.

Demora de Paquete Caliente/Frío

Cuando el cargador detecta un paquete de batería que esté demasiado caliente o demasiado frío, comienza automáticamente una Demora de Paquete Caliente/Frío, suspendiendo la carga hasta que el paquete de batería alcance una temperatura apropiada. El cargador cambia automáticamente al modo de carga del paquete. Esta característica garantiza la vida máxima del paquete de batería.

Un paquete de batería frío puede cargar a un ritmo más lento que un paquete de batería caliente.

La demora de paquete caliente/frío se indicará por la luz roja que continúa parpadeando pero con la luz amarilla encendida continuamente. Una vez que la batería haya alcanzado la temperatura adecuada, la luz amarilla se apagará y el cargador reanudará el proceso de carga.

Cargadores DCB118 y DCB112

Los cargadores DCB118 y DCB112 están equipados con un ventilador interno diseñado para enfriar el paquete de batería. El ventilador se encenderá automáticamente cuando el paquete de batería se necesite enfriar.

Sistema de Protección Electrónica

Las herramientas de ion de litio están diseñadas con un Sistema de Protección Electrónica que protegerá el paquete de batería contra sobrecarga, sobrecalentamiento o descarga profunda. La herramienta se apagará automáticamente y el paquete de batería se necesitará volver a cargar.

Notas Importantes de Carga

1. El cargador y el paquete de baterías pueden calentarse al tacto durante la carga. Esta es una condición normal y no indica un problema. Para facilitar el enfriamiento de la batería después de su uso, evite colocar el cargador o la batería en un ambiente cálido, como en un cobertizo de metal o un remolque sin aislamiento.
2. Si la batería no se carga correctamente:
 - a. Verifique la operación del receptáculo conectando una lámpara u otro aparato;
 - b. Revise si el receptáculo está conectado a un interruptor de luz que apegue la energía cuando apague las luces;
 - c. Si persisten los problemas de carga, lleve la herramienta, el paquete de batería y el cargador a su centro de servicio local.
3. Puede cargar un paquete parcialmente usado cuando lo desee sin ningún efecto adverso en el paquete de baterías.

Instrucciones de Limpieza de Cargador



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.

Desconecte el cargador del tomacorriente CA antes de limpiar. La suciedad y grasa se pueden retirar del exterior del cargador con una tela o cepillo no metálico suave. No use agua o ninguna solución de limpieza.

Montaje en Pared

Algunos cargadores CRAFTSMAN® DEWALT® están diseñados para montarse en pared o colocarse verticales sobre una mesa o superficie de trabajo. Si se monta en pared, localice el cargador dentro del alcance de un tomacorriente eléctrico, y lejos de una esquina u otras obstrucciones que puedan impedir el flujo de aire. Use la parte posterior del cargador como una plantilla para la ubicación de los tornillos de montaje en la pared. Instale el cargador firmemente con tornillos para Tablaroca (adquiridos por separado) por lo menos de 1" (25.4 mm) de largo, con un diámetro de cabeza de tornillo de 0.28–0.35" (7–9 mm), atornillados en madera a una profundidad óptima dejando aproximadamente 7/32" (5.5 mm) de tornillo expuesto. Alinee las ranuras en la parte posterior del cargador con los tornillos expuestos y conéctelos completamente dentro de las ranuras.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

ENSAMBLE Y AJUSTES



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales severas, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios, al reemplazar la línea, o antes de la limpieza. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Desinstalación de Tazón de Polvo (Fig. D)

- 1. Retire el tazón de polvo ❷ presionando el botón de liberación de tazón de polvo ❸ y jale el tazón de polvo hacia abajo y afuera.

Instalación de Tazón de Polvo (Fig. E)

- 1. Alinee la nervadura ❶ de la carcasa del motor ❷ con la ranura ❸ del recipiente para el polvo.
- 2. Instale el tazón de polvo en la unidad y escuche un clic audible. Asegúrese que el tazón de polvo esté asegurado antes de usarlo.

Gancho de cinturón (Fig.G)

-  **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la herramienta y desconecte el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios.
-  **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, NO suspenda la herramienta por encima ni cuelgue objetos del gancho del cinturón. **SÓLO** cuelgue el gancho del cinturón de la herramienta de un cinturón de trabajo.
-  **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, asegúrese que el tornillo que sujeta el gancho de cinturón esté seguro.

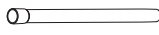
IMPORTANTE: Cuando conecte o reemplace el gancho del cinturón, sólo use el tornillo ❹ incluido. Asegúrese de apretar firmemente el tornillo.

El gancho de cinturón ❸ se puede colocar en cualquier lado de la herramienta utilizando únicamente el tornillo incluido, para acomodarse a usuarios zurdos o diestros. Si el gancho no se desea en absoluto, se puede quitar de la herramienta. Para mover el gancho de cinturón, retire el tornillo que lo sostiene en su lugar y vuelva a ensamblarlo en el lado opuesto. Asegúrese de apretar firmemente el tornillo.

Instalación de accesorios (Fig. G)

NOTA: Verifique que los accesorios estén firmemente en su lugar antes de usar.

- Deslice los accesorios sobre la boquilla ❶.
- Para un mayor alcance, conecte la extensión ❶❶ o la manguera ❶❷ a la boquilla.
- Los accesorios también se pueden sujetar al extremo de la manguera o la extensión.

	Extensión: Alcance más lejos para limpiar arriba, debajo de objetos y lugares fuera de alcance.
	Manguera flexible: Flexible para llegar a áreas más ocultas a las que no puede llegar la extensión recta.
	Herramienta para fisuras: Se coloca en espacios estrechos alrededor de la casa, el lugar de trabajo y los vehículos.

	Cepillo redondo: Saca el polvo y los escombros de lugares diminutos para que la aspiradora pueda recogerlos.
	Cepillo ancho: Limpia un área más amplia y ayuda a desalojar el polvo y la suciedad de los elementos más grandes alrededor del área de trabajo.
	Accesorio de piso: Emparéjelo con la extensión para quitar la suciedad y los escombros del piso.

Tiempo de Operación

Cuando esté cargado por completo, los tiempos de uso efectivo promedio están entre 21 minutos con 5Ah DCB205 batería. Puede necesitar varias cargas antes que se puedan lograr estos tiempos.

OPERACIÓN (FIG. A)

-  **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica – Use en interiores únicamente.
-  **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.
-  **ADVERTENCIA:** Peligro de Proyectoil/Respiratorio: Nunca use la aspiradora sin su filtro.

Instalación y Desinstalación de Paquete de Batería (Fig. D)

-  **ADVERTENCIA:** Asegúrese que la herramienta/aparato esté en la posición de apagado antes de insertar el paquete de batería.

NOTA: Para mejores resultados, asegúrese que su paquete de batería esté completamente cargado.

Para instalar el paquete de batería ❶ en la manija de la herramienta, alinee el paquete de la batería con los rieles dentro de la manija de la herramienta y deslícelo en la manija hasta que el paquete de batería esté asentado firmemente en la herramienta y asegúrese que no se desconecte.

Para retirar el paquete de batería de la herramienta, presione el botón de liberación ❶ y jale firmemente el paquete de batería fuera de la manija de la herramienta. Insértelo en el cargador como se describe en la sección de cargador de este manual.

Interruptor de Encendido/Apagado (Fig. I)

NOTA: Este producto sólo es para recolección en seco.

- Para encender la aspiradora, deslice el botón on/off (encendido/apagado) ❶ hacia adelante.
- Para apagar la aspiradora, deslice el botón on/off (encendido/apagado) hacia atrás.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/installar conexiones o accesorios, cuando reemplace la línea, o antes de la limpieza.

Una activación de arranque accidental puede causar lesiones.

Su herramienta DEWALT ha sido diseñada para funcionar durante un largo período con un mínimo de mantenimiento. Un funcionamiento continuo satisfactorio depende del cuidado adecuado de la herramienta y de una limpieza periódica.

Limpieza



ADVERTENCIA: Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada al realizar esta tarea.



ADVERTENCIA: Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.

Limpieza/vaciado de tazón de polvo y filtro (Fig. D, E, J, K)



ADVERTENCIA: Peligro de Proyectil/Respiratorio: Nunca use la aspiradora sin su filtro.



ADVERTENCIA:

- No lave el interior del filtro.
- Deje que el filtro se seque completamente si el interior se moja.
- No utilice un cepillo para limpiar el filtro.
- Nunca use aire comprimido o un cepillo para limpiar los filtros, de lo contrario se producirán daños en la membrana del filtro que permitirán que el polvo pase a través del filtro.

NOTA: El filtro es reutilizable, no lo confunda con una bolsa de polvo desechable, y no lo tire cuando se vacíe el producto. Le recomendamos que reemplace el filtro cada 6-9 meses según la frecuencia de uso.

Desinstalación de filtro

1. Coloque la aspiradora sobre un recipiente de basura y retire el tazón de polvo ② del alojamiento principal al presionar el botón de liberación de tazón de polvo ③ sobre la manija y retire el tazón de polvo jalándolo desde el alojamiento principal.
2. Retire el ensamble del filtro ④ jalándolo hacia afuera del tazón de polvo.
3. Gire en sentido contrario a las manecillas del reloj y jale la tapa del filtro ②1 para separarlo del filtro ②0.

Instalación de filtro

1. Sujete la tapa del filtro y gírela en sentido de las manecillas del reloj para asegurarla firmemente en su posición.
2. Empuje el ensamble del filtro en el tazón de polvo.
3. Instale el tazón de polvo en el alojamiento principal y bloquéelo firmemente en posición.

Limpieza

IMPORTANTE: La recolección máxima de polvo sólo se obtendrá con un filtro limpio y un tazón para polvo vacío. Si el polvo comienza a caer del producto después que se apaga, esto indica que el depósito está lleno y requiere que se vacíe.

1. Una vez que se retire el filtro del tazón de polvo, agite o cepille ligeramente cualquier polvo del filtro.
2. Vacíe cualquier polvo del tazón de polvo ② en un cubo de basura y lave si es necesario.
3. Enjuague el tazón de polvo con agua jabonosa tibia. Asegúrese que el depósito para el polvo esté completamente seco antes de usarlo.
4. Lave los filtros regularmente utilizando agua jabonosa tibia y asegúrese que estén completamente secos antes de usarlos de nuevo. Mientras más limpio esté el filtro, mejor se desempeñará el producto.
5. Es muy importante que los filtros estén completamente secos y correctamente en posición antes del uso.
6. Asegúrese que los filtros estén completamente secos durante 12 horas antes de volver a colocarlos.

Reemplazo de filtro HEPA: DCV5011H

No utilice filtros dañados. Reemplace los filtros dañados inmediatamente.

Accesorios



ADVERTENCIA: Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los que ofrece DEWALT, el uso de dichos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, con este producto deben usarse sólo los accesorios recomendados por DEWALT.

Si desea más información sobre los accesorios adecuados, consulte a su distribuidor.

Reparaciones

El cargador y las unidades de batería no pueden ser reparados.



ADVERTENCIA: Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deben (inclusive inspección y cambio de carbones) ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica DEWALT o en un centro de mantenimiento autorizado DEWALT. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.

ESPECIFICACIONES

DCV501	20 V Máx*
--------	-----------

Especificaciones

CFM Máx:	46
Vatios de aire:	65 W
Capacidad de tanque:	0.7L
Tiempo de operación (min/Ah):	21 minutos con 5Ah DCB205 batería.
Motor:	Con escobillas
L _{PA} (nivel de presión de sonido de emisión)	75 dB(A)
L _{WA} (nivel de potencia de sonido)	87 dB(A)
Profundidad pulg. (cm):	18.3 (46.6)
Altura pulg. (cm):	7.8 (19.9)
Ancho pulg. (cm):	5.2 (13.4)
Longitud de manguera pulg. (cm):	24.6 (62.5)
Voltios:	20 V
Peso lbs (kg):	3.3 (1.5)
Luces LED:	Sí
Tipo de recolección:	Sin bolsa
Modelo de filtro/Estilo No.:	DCV5011H
Tipo de filtración:	Filtro HEPA
Húmedo/Seco:	SÓLO seco
Gancho de cinturón	Removable
Accesorios:	Bolsa de accesorios de malla, herramienta para fisuras, cepillo redondo, cepillo ancho, extensión, Varilla de piso, manguera flexible

Solución de problemas

Síntoma	Causa(s) posible(s)	Acción correctiva
La aspiradora tiene una potencia de succión débil o nula	¿El tanque está lleno de polvo?	Vacíe el tanque.
	¿Está obstruido el filtro?	Limpie o lave el filtro.
	¿Es necesario cargar la batería?	Cargue la batería.
	¿Está obstruida la boquilla?	Verifique y elimine cualquier residuo.
La boquilla está obstruida o atascada	¿Hay suciedad obstruyendo la boquilla?	Verifique y elimine cualquier residuo.
Sale polvo y suciedad de la boquilla	¿Está obstruida la protección de la entrada del tanque?	Verifique y elimine cualquier residuo.
La aspiradora no funciona	¿Es necesario cargar la batería?	Cargue la batería.
	¿El interruptor de encendido/apagado está en la posición de encendido?	Asegúrese que el interruptor de encendido/apagado esté en la posición de encendido.
La aspiradora dio una pequeña descarga estática mientras aspiraba	Las condiciones atmosféricas secas, como temperaturas frías o condiciones desérticas secas, pueden causar acumulación de electricidad estática	Esto es inofensivo. Usar un humidificador, humedecer las manos, quitarse calcetines o suéteres antes de aspirar aliviará la posibilidad de acumulación de electricidad estática.



ATENÇÃO: *Leia todas as advertências de segurança e todas as instruções.* O não respeito as advertências e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões corporais graves.



ATENÇÃO: *Para reduzir o risco de lesões corporais, leia as instruções deste manual.*

Uso Pretendido



ATENÇÃO: Este produto **NÃO** deve ser usado para filtrar patógenos, por exemplo, Covid-19. Siga todas as orientações locais, estaduais e federais em práticas de limpeza geral.

Seu aspirador de pó DEWALT foi projetado para aspirar todos os dias e limpar o local de trabalho.

Definições: Símbolos e Palavras de Alertas de Segurança

Este manual de instruções usa os seguintes símbolos e palavras de alertas de segurança para alertar você para situações de perigo e seu risco de ferimentos corporais ou danos materiais.



PERIGO: Indica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada **resultará em morte ou ferimento grave.**



ATENÇÃO: Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em **morte ou lesões corporais graves.**



CUIDADO: Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em lesões corporais leves ou moderadas.



(Usado sem palavras) Indica uma mensagem relacionada com segurança.

AVISO: Indica uma prática **não relacionada a uma lesão corporal**, que se não evitada, **pode** causar danos materiais.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Quando usar esta ferramenta elétrica, você deverá sempre seguir as precauções, incluindo o seguinte:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTA FERRAMENTA.



ATENÇÃO: *Leia todas as advertências de segurança e todas as instruções.* Caso as advertências e instruções abaixo não sejam seguidas, podem ocorrer choques elétricos, incêndios e/ou lesões graves.



ATENÇÃO: Algumas poeiras domésticas contêm químicos conhecidos no Estado da Califórnia como

causadores de câncer, defeitos em recém-nascidos ou outros perigos para a reprodução, como asbestos e chumbo em tintas a base de chumbo.



ATENÇÃO: Não tente modificar ou reparar a ferramenta.



ATENÇÃO: Não carregue o conjunto de baterias quando a temperatura do ar estiver abaixo de 4 °C (39 °F) ou acima de 40 °C (104 °F). Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções. Carregar incorretamente ou em temperaturas fora da faixa especificadas pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.



ATENÇÃO: Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou lesão:

- Risco de choque elétrico. Para proteger contra risco de choque elétrico, não coloque a base do carregador em água ou outro líquido.
- Não permita que seja usado como brinquedo. Tenha muita atenção quando usar próximo de crianças.
- Use apenas conforme descrito neste manual. Use somente anexos recomendados pelo fabricante.
- Não use e encaminhe o aparelho para a assistência técnica se não estiver funcionando corretamente, for derrubado, for danificado, for deixado na área externa ou for derrubado na água.
- Não manuseie o carregador, incluindo o plugue e os terminais de carregamento com as mãos molhadas.
- Não coloque nenhum objeto nas aberturas. Não use com qualquer abertura bloqueada. Mantenha livre de poeira, fiapos, cabelos ou qualquer outra coisa que possa reduzir o fluxo de ar.
- Mantenha o cabelo, roupas soltas, dedos e todas as partes do corpo longe das aberturas e das partes em movimento.
- Tenha cuidado especial ao limpar em escadas.
- Não use para captar líquidos inflamáveis ou combustível, como gasolina, ou use em áreas onde possam estar presentes.
- Não colete nada que esteja queimando ou com fumaça, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
- Não use sem o coletor de pó e/ou os filtros.
- Não carregue a unidade em área externa.
- Use apenas o carregador fornecido pelo fabricante para recarregar.
- A ferramenta não pode ser incinerada, mesmo que esteja muito danificada. As baterias podem explodir com fogo.
- Esta ferramenta é destinada para aspirar sujeiras cotidianas e locais secos. A unidade deve ser colocada ou montada longe de pias e superfícies quentes.
- Ligue o carregador diretamente em uma tomada elétrica.
- Use o carregador apenas em uma tomada elétrica padrão (120V/60Hz).
- Desconecte o carregador da tomada antes de qualquer limpeza ou manutenção de rotina.
- Não olhe nas ventilações de ar quando a unidade estiver ligada, pois há a possibilidade de pequenos detritos serem descarregados das ventilações de ar, especialmente após a

limpeza/substituição dos filtros, pois os detritos dentro da unidade podem ser perturbados.

- Vazamentos das células das baterias podem ocorrer sob condições extremas. Se o líquido, que é uma solução de 20-35% de hidróxido de potássio, tocar na pele (1) lave rapidamente com água e sabão ou (2) neutralize com ácido suave, como suco de limão ou vinagre. Se o líquido entrar nos olhos, lave imediatamente com água limpa por um mínimo de 10 minutos. Busque atenção médica.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Advertências de Segurança Adicionais

- Evite um acionamento acidental da ferramenta.** *Se certifique que o disjuntor está na posição de desligado antes de levantar ou transportar a ferramenta.* Transportar ferramentas com seu dedo no disjuntor ou ligar a energia ferramentas elétricas ligadas pode resultar em acidentes.
- Desconecte o conjunto de baterias da ferramenta antes de realizar ajustes, trocar acessórios ou armazenar a unidade.** Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de acionamento acidental do aparelho.
- Recarregar somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado para um tipo de conjunto de baterias pode ser um risco de incêndio quando usado em outro conjunto de baterias.
- Use as ferramentas somente com conjunto de baterias especificamente indicados.** O uso de outros conjunto de baterias pode gerar riscos de lesões ou incêndio.
- Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a conexão de um terminal a outro. Encurtar os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- Em condições abusivas, o líquido pode ser ejetado da bateria; evite contato. Se ocorrer contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure assistência médica.** Líquido ejetado da bateria pode causar irritações ou queimaduras.
- Não use uma bateria ou ferramenta danificada ou modificada.** Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
- Não exponha um conjunto de baterias ou a ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** Expor a fogo ou temperatura acima de 130 °C (266 °F) pode causar explosão.
- Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** Carregar incorretamente ou em temperaturas fora da faixa especificadas pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

- Sua ferramenta deve ser consertada por um técnico qualificado e apenas com peças de reposição idênticas.** Isso vai assegurar que se mantém a segurança do produto.
- Não modifique ou tente reparar a ferramenta ou o conjunto de baterias, exceto conforme indicado nas instruções de uso e cuidado.**

Informações de Segurança Adicionais



ATENÇÃO: Nunca modifique a ferramenta elétrica ou qualquer parte dela. Isso pode resultar em danos ou lesões corporais.



ATENÇÃO: SEMPRE use óculos de segurança. Óculos normais para usar todo o dia NÃO são óculos de proteção. Use também máscara facial ou máscara anti-poeira se a operação de corte tem muita poeira. SEMPRE USE EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO CERTIFICADO:

- Óculos de segurança ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Proteção de audição ANSI S12.6 (S3.19),
- Proteção respiratória NIOSH/OSHA/MSHA.



ATENÇÃO: Alguma poeira criada por lixamento elétrico, corte, rebarbadora, perfuração elétrica e outras atividades de construção contém químicos conhecidos como causadores de câncer, defeitos de nascença ou outros efeitos prejudiciais a órgãos de reprodução. Alguns exemplos de esses químicos são:

- chumbo de tinta a base de chumbo,
- sílica cristalina de tijolo e cimento, e também de outros produtos para alvenaria, e
- arsênico e cromo de madeiras com tratamento químico.

Seu risco de estar exposto varia dependendo da frequência que faz esse tipo de trabalho. Para reduzir sua exposição a esses químicos: trabalhe em uma área com boa ventilação, e trabalhe com equipamento de proteção aprovado, como máscaras anti-poeiras que são projetadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

- **Use roupas de proteção e lave as áreas expostas com água e sabão.** Se o pó penetrar na boca, nos olhos ou na pele poderá fazer a absorção de substâncias químicas nocivas. Afaste as partículas do rosto e do corpo.
- **Use um aspirador de vácuo de poeira apropriado para remover a grande maioria de poeira estática e pelo ar.** Não remover poeira estática e no ar pode contaminar o ambiente de trabalho ou ser um risco de saúde adicional para o operador e quem trabalha próximo.
- **Use grampos ou outras formas práticas para fixar e apoiar a peça de trabalho em uma plataforma estável.** Segurar a peça com as próprias mãos ou com o corpo pode resultar em perda de controle e ferimento.
- **Tem aberturas de ventilação que geralmente cobrem as peças móveis, que devem ser evitadas.** Roupas soltas, jóias e cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.



CUIDADO: Quando não estiver sendo usada, coloque a ferramenta de lado, em uma superfície estável onde não vai causar perigo de alguém tropeçar ou de cair. Algumas ferramentas com

conjunto de bateria ficam de pé em cima do conjunto de bateria, mas podem facilmente cair.

A etiqueta de sua ferramenta pode incluir os seguintes símbolos. Os símbolos e suas definições são as seguintes.

V	volts	 ou CA/CD.....	corrente direta ou alternada
Hz	hertz		Construção Classe II (isolamento duplo)
min	minutos	n_0	velocidade sem carga
— — ou CD.....	correte direta	n	velocidade nominal
	Classe I construção (aterrada)		terminal de aterramento
.../min.....	revoluções por minuto		símbolo de alerta de segurança
BPM	toques por minuto		radiação visível
IPM	toques por minuto		proteção contra o desgaste respirador
RPM	revoluções por minuto		usar óculos de proteção
sfpm	pé de superfície por minuto		usar proteção auditiva
SPM	toques por minuto		
A	amperes		
W	watts		
~ ou CA.....	corrente alternada		

BATERIAS E CARREGADORES

O conjunto de bateria não está totalmente carregado quando sai da caixa. Antes de usar o conjunto de baterias e o carregador, leia as instruções de segurança abaixo e em seguida cumpra os procedimentos de carregamento delineados. Para encomendar conjunto de baterias de reposição, se certifique que inclui o número do catálogo e tensão.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

Instruções de Segurança Importantes para Todos os Conjuntos de Baterias

 **ATENÇÃO:** Leia todas as advertências, instruções e todas as marcações preventivas do conjunto de baterias, carregador e produto. O não respeito as advertências e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões corporais graves.

- Não carregue o conjunto de baterias em atmosferas explosivas, como na presença de poeira, gases ou líquidos inflamáveis. Inserir ou remover o conjunto de baterias do carregador pode incendiar a poeira ou fumos.
- NUNCA force o conjunto de baterias em o carregador. NÃO modifique o conjunto de baterias de qualquer forma para encaixar em um carregador não compatível, porque o conjunto de baterias pode quebrar causando ferimentos corporais graves. Consulte o gráfico no final desse manual para conhecer a compatibilidade das baterias e carregadores.
- Carregue os conjuntos de baterias somente em carregadores DeWALT.
- NÃO salpique ou mergulhe em água ou outros líquidos.

- NÃO deixe que água ou outro líquido penetre no conjunto de baterias.
- Não guarde ou use a ferramenta e o conjunto de baterias em locais onde a temperatura pode atingir ou exceder 40 °C (104 °F) (como em telheiros no exterior ou construção de metal no verão). Para ter uma vida útil prolongada, os conjuntos de baterias devem ficar armazenados em um local fresco e seco.
NOTA: Não armazene os conjuntos de baterias em uma ferramenta com o gatilho bloqueado em ligado. Nunca coloque fita no interruptor de gatilho na posição ligada.
- O conjunto de baterias não pode ser incinerado, mesmo que esteja muito danificado ou completamente gasto. O conjunto de baterias pode explodir com fogo. São gerados fumos e materiais tóxicos quando os conjunto de baterias de lítio-íão são queimadas.
- Não exponha uma bateria ou ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva. Expor ao fogo ou temperatura acima de 265 °F (130 °C) pode causar explosão.
- Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções. Carregar incorretamente ou em temperaturas fora da faixa especificadas pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- Se o conteúdo da bateria tem contato com a pele, lave imediatamente a zona com sabão suave e água. Se o líquido de bateria penetrar seus olhos, lave com água o olho aberto durante 15 minutos ou até a irritação passar. Se necessitar de cuidados médicos, o eletrólito da bateria é composto por uma mistura de carbonatos líquidos orgânicos e sais de lítio.
- O conteúdo de uma célula de bateria aberta pode causar irritação respiratória. Providencie ar fresco. Se os sintomas persistirem, procure cuidados médicos.
- O líquido da bateria pode ser inflamável se exposto a uma faísca ou chama.
- Nunca tente abrir o conjunto de baterias por qualquer razão. Se a caixa do conjunto de baterias está quebrada ou danificada, não o insira no carregador. Não esmague, deixe cair ou danifique o conjunto de baterias. Não use um conjunto de baterias ou carregador que tenha sofrido uma forte pancada, tenha caído, passado por cima ou danificado de outra forma (por exemplo, furado com um prego, pancada de um martelete, alguém que caminhou em cima). Deve devolver conjuntos de baterias danificados ao centro de serviços para reciclagem.

Recomendações de Armazenagem

O melhor local de armazenagem é um lugar frio e seco, longe da luz do sol e do calor ou frio excessivo. Guarde o conjunto de baterias totalmente carregado fora do carregador.

Instruções de Limpeza do Conjunto de Baterias

Pode remover sujeira e graxa do exterior do conjunto de baterias usando um pano ou uma escova não metálica macia. Não use água nem soluções de limpeza.

Manômetro de Combustível do Conjunto de Baterias (Fig. B)

Alguns conjuntos de baterias incluem um manômetro de combustível. Quando pressionar longamente o botão do manômetro de combustível, as luzes LED indicarão o nível aproximado de carga restante. Isso não indica a funcionalidade da ferramenta, e está sujeito a variações baseadas nos componentes dos produtos, temperatura e aplicações do usuário final.

Transporte



ATENÇÃO: Risco de incêndio. Não guarde, carregue ou transporte o conjunto de baterias de forma que objetos de metal possam ter contato com terminais de bateria expostos. Por exemplo, não coloque o conjunto de baterias em aventais, bolsos, caixas de ferramenta, caixas de conjuntos de produtos e outros, em que possa ter pregos, parafusos, chaves, moedas, ferramentas manuais, etc. Quando estiver transportando conjuntos de baterias, se certifique que os terminais da bateria estão protegidos e bem isolados de materiais poderiam ter contato com eles e causar um curto-circuito.

NOTA: Não deve colocar conjuntos de baterias em bagagem de porão em aviões e para circuitos mais curtos, devem ser adequadamente protegidas se vão ser transportadas em bagagem de mão.

Instruções de Segurança Importantes para Todos os Carregadores de Baterias



ATENÇÃO: Leia todas as advertências, instruções e todas as marcações preventivas do conjunto de baterias, carregador e produto. O não respeito as advertências e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões corporais graves.

- **NÃO tente carregar o conjunto de baterias com outros carregadores que não seja um carregador DEWALT.** DEWALT são projetados especificamente para funcionar em conjunto.
- **Esses carregadores não são previstos para outros usos que não seja carregar conjuntos de baterias recarregáveis DEWALT.** Carregar outros tipos de conjuntos de bateria pode causar que sobreaqueçam e explodam, resultando em ferimentos corporais, danos materiais, incêndio, choque elétrico ou eletrocussão.
- **Não exponha o carregador a chuva ou neve.**
- **Não deixe que água ou outro líquido penetre no carregador.**
- **Puxe pelo plugue e não pelo fio ao desconectar o carregador.** Isso reduzirá o risco de dano ao plugue e fio elétrico.

- **Se certifique que o fio está posicionado de modo que as pessoas não pisem, não tropecem nele ou que fique sujeito a danos ou estiramento.**
- **Não use uma extensão elétrica a menos que seja absolutamente necessário.** O uso de uma extensão elétrica inapropriada pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou eletrocussão.
- **Ao operar o carregador no exterior, sempre providencie um local seco e use uma extensão elétrica adequada para uso no exterior.** Usar um fio apropriado para uso no exterior reduz os choques elétricos.
- **Um cabo de extensão deve ter o tamanho do fio adequado para a segurança.** Quando maior for a bitola, maior é a capacidade do cabo ou extensão. Um cabo menor vai causar uma queda na tensão da linha, resultando em perda de potência e superaquecimento. Ao usar mais de uma extensão para compensar o comprimento total, certifique-se que cada extensão individual contenha pelo menos o tamanho mínimo do fio. A tabela a seguir mostra o tamanho correto para usar, dependendo do comprimento do cabo e da tensão nominal. Em caso de dúvida, use a bitola maior.

Tensão (Volts)	Comprimento do cabo de extensão em metros (m)			
120–127 V	0–7	7–15	15–30	30–50
220–240 V	0–15	15–30	30–60	60–100
Faixa de Corrente nominal (Ampères)	Secção mínima do cabo de extensão em milímetros quadrados (mm²)			
0–6A	1,0	1,5	1,5	2,5
6–10A	1,0	1,5	2,5	4,0
10–12A	1,5	1,5	2,5	4,0
12–16A	2,5	4,0	Não Recomendado	

- **Não coloque qualquer objeto em cima do carregador, nem coloque o carregador em uma superfície macia, que possa bloquear as aberturas de ventilação e resulte em aquecimento interno excessivo.** Posicione o carregador bem afastado de qualquer fonte de aquecimento. O carregador é ventilado através das aberturas na parte superior e inferior do invólucro.
- **Não opere o carregador com um fio ou plugue danificado.** Substitua-os imediatamente.
- **Não opere o carregador se esse sofreu uma pancada forte, caiu ou se está danificado de outra forma.** Entregue a um centro de assistência técnica autorizado.
- **Não desmonte o carregador; entregue a um centro de assistência técnica autorizado quando for necessário fazer serviços ou reparações.** Uma montagem incorreta pode resultar em risco de choque elétrico, eletrocussão ou incêndio.
- **O carregador foi concebido para funcionando com a energia elétrica de 127 V ou 220 V doméstica padrão. Não tente usá-lo com outras tensões.** Isto não se aplica ao carregador veicular.
- **Materiais estranhos de natureza condutora, como mas não limitado a, poeira de moagem, aparas de metal, palha de aço, película de alumínio ou outra**

acumulação de partículas de metal devem ser mantidas afastadas das cavidades do carregador e aberturas de ventilação.

- **Sempre desligue o carregador da tomada de energia quando não tem um conjunto de baterias na cavidade.**

Como Carregar uma Bateria (Fig. C)

1. Ligue o carregador a uma tomada apropriada.
2. Insira e assente bem o conjunto de baterias. Vermelho luz de carregamento continuará a piscar enquanto estiver carregando.
3. O carregamento está completado quando a luz de carregamento vermelha fica continuamente acesa. O conjunto de baterias pode ficar no carregador ou retirado. Em alguns carregadores, é necessário pressionar o botão de liberação de conjunto de baterias para poder remover.
4. O carregador não carrega um conjunto de baterias que esteja com avaria, o que pode ser indicado porque a luz fica DESLIGADA. Se a luz continuar DESLIGADA, entregue o carregador e a bateria a um centro de assistência técnica autorizado.

NOTA: Consulte o rótulo próximo da luz de carregamento no carregador para ver seu padrão de intermitência. Carregadores mais antigos podem ter informações adicionais e/ou podem não ter a luz indicadora amarela.

Retardamento por Conjunto de Aquecimento/ Esfriamento

Quando o carregador deteta um conjunto de bateria que esteja muito quente ou muito frio, esse inicializa automaticamente um Retardamento por Conjunto de Aquecimento/Esfriamento, suspendendo o carregamento até o conjunto de baterias atingir a temperatura apropriada. O carregador então se comuta automaticamente para o modo de carga do conjunto da bateria. Essa função garante vida útil máxima da bateria.

Um conjunto de bateria frio pode carregar mais lentamente do que um conjunto de baterias quente.

O retardamento por conjunto de aquecimento/esfriamento será indicador por uma luz continuando a piscar em vermelho mas com a luz amarela acesa continuamente em ON. Depois de a bateria ter alcançado uma temperatura adequada, a luz amarela se apagará e o carregador reiniciará o procedimento de carga.

Carregadores DCB118 e DCB112

Os carregadores DCB118 e DCB112 são equipados com um ventilador interno projetado para esfriar o conjunto de baterias. O ventilador inicia automaticamente quando é necessário esfriar o conjunto de baterias.

Sistema de Proteção Eletrônica

As ferramentas de li-ão são projetadas com um Sistema de Proteção Eletrônica, que irá proteger o conjunto de baterias contra sobrecarga, sobreaquecimento ou descargas profundas. A ferramenta se desliga automaticamente e é necessário recarregar o conjunto de baterias.

Notas Importantes Sobre o Carregamento

1. O carregador e o conjunto de baterias pode ficar quente ao toque durante o carregamento. Isso é uma condição normal e não indica algum problema. Para facilitar a refrigeração do conjunto de baterias depois de usar, evite colocar o carregador ou o conjunto de baterias em um ambiente quente, como um telheiro de metal ou um reboque sem isolamento.
2. Se o conjunto de baterias não carregar bem:
 - a. Verifique a operação do receptáculo ligando a uma luz ou outro aparelho;
 - b. Verifique para ver se o receptáculo está ligado a um interruptor que desliga a energia quando você desliga as luzes;
 - c. Se o problema de carregamento persistir, entregue a ferramenta, conjunto de baterias e carregador a seu centro de assistência técnica local.
3. Você pode carregar um conjunto de baterias parcialmente usado se desejar, sem ter algum efeito adverso no conjunto de baterias.

Instruções de Limpeza do Carregador



ATENÇÃO: Risco de choque elétrico. Desligue o carregador da tomada de CA antes de limpar. Sujeira e graxa podem ser removidas do exterior do carregador usando um pano ou uma escova não metálica macia. Não use água nem soluções de limpeza.

Fixação de Parede

Alguns carregadores DeWALT são projetados para serem montados na parede ou para serem colocados na vertical em uma mesa ou bancada. Se usar fixação de parede, coloque o carregador ao alcance de uma tomada elétrica, longe de esquinas ou outros obstáculos que possam impedir o fluxo de ar. Use a parte de trás do carregador como padrão para a localização dos parafusos de montagem na parede. Monte o carregador com segurança, usando parafusos de placa de reboco (comprados separadamente) com pelo menos 25,4 mm (1") de comprimento, com um parafuso com cabeça com diâmetro de 7–9 mm (0,28–0,35"), aparafusado em madeira até uma profundidade otimizada, deixando aproximadamente 5,5 mm (7/32") do parafuso exposto. Alinhe as ranhuras em a parte de trás do carregador com os parafusos expostos e engate nas ranhuras.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES PARA USO FUTURO

MONTAGEM E AJUSTES



ATENÇÃO: Para reduzir o risco de ferimentos corporais graves, desligue a ferramenta e remova o conjunto de baterias antes de fazer quaisquer ajustes ou remover/instalar fixações ou acessórios, quando estiver substituindo a linha, ou antes de limpar. Um acionamento acidental pode causar ferimentos corporais.

Removendo o coletor de pó (Fig. D)

1. Remova o coletor de pó **2** pressionando o botão de liberação do coletor de pó **3** e puxando para fora.

Instalando o coletor de pó (Fig. E)

OBSERVAÇÃO: É muito importante que o filtro esteja corretamente posicionado antes do uso.

1. Alinhe a nervura **17** na caixa do motor **18** com a entrada **19** do coletor de pó.
2. Instale o coletor de pó na unidade e ouça um clique sonoro. Garanta que o coletor de pó esteja fixado antes de usar.

Gancho da correia (Fig. G)



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a ferramenta e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/installar dispositivos complementares ou acessórios.



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, NÃO suspenda a ferramenta ou pendure objectos no gancho da correia. Pendure o gancho da correia da ferramenta APENAS numa correia de trabalho.



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, certifique-se de que o parafuso que prende o gancho da correia está fixo.

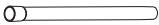
IMPORTANTE: Quando montar ou substituir o gancho da correia, utilize apenas o parafuso do gancho da correia **9** fornecido para o efeito. Certifique-se de que o parafuso fica bem apertado.

O gancho da correia **8** pode ser fixado em qualquer lado da ferramenta utilizando apenas o parafuso fornecido, adaptado para pessoas que utilizem a mão esquerda ou a direita. Se não quiser utilizar o gancho, pode removê-lo da ferramenta. Para deslocar o gancho da correia, retire o parafuso que o fixa e depois volte a montá-lo no lado oposto. Certifique-se de que o parafuso fica bem apertado.

Instalar acessórios (Fig. G)

NOTA: Verifique se os acessórios estão bem instalados antes de utilizar o equipamento.

- Encaixe os acessórios no local **10**.
- Para um maior alcance, monte a extensão **11** ou o tubo **12** no bocal.
- Os acessórios podem ser montados na extremidade do tubo ou da extensão.

	Extensão: Chegue mais longe para limpar objectos em pontos altos, debaixo de objectos e locais de difícil acesso.
	Tubo flexível: Permite o acesso a locais de acesso mais difícil, que não podem ser limpos com a extensão recta.

	Bocal com ranhura: Permite aceder a espaços estreitos em casa, no local de trabalho e em veículos.
	Escova redonda: Limpa pó e resíduos em locais apertados para que o aspirador consiga limpá-los.
	Bocal largo com escova amovível: Limpa uma área mais larga e ajuda a puxar pó e resíduos em objectos maiores à volta da área de trabalho.
	Bocal para chão: Utilize em conjunto com a extensão para limpar sujidade e resíduos do chão.

Tempo de funcionamento

Quando totalmente carregado, o tempo de uso efetivo médio está entre 21 minutos com o conjunto de baterias DCB205 de 5Ah.

Pode ser necessário realizar vários carregamentos antes que esse tempo seja alcançado.

OPERAÇÃO (FIG. A)



ATENÇÃO: Para reduzir o risco de choque elétrico – Use apenas internamente.



ATENÇÃO: Para reduzir o risco de lesões corporais graves, desligue a unidade antes de efetuar ajustes ou remover/installar fixações ou acessórios. Um acionamento acidental pode causar ferimentos.



ATENÇÃO: Risco respiratório/projétil: Nunca use o vac sem o filtro.

Como Instalar e Remover as Baterias (Fig. D)

NOTA: para obter melhores resultados, verifique se as baterias estão totalmente carregadas.

Para instalar as baterias **6** na empunhadura da ferramenta, alinhe as baterias aos trilhos dentro da empunhadura da ferramenta e as deslize para dentro até que estejam firmemente encaixadas na ferramenta e garanta que não se desengatem.

Para remover as baterias da ferramenta, pressione o botão de liberação **5** e as puxe firmemente para fora da empunhadura da ferramenta. Insira-as no carregador, conforme descrito na seção do carregador deste manual.

Botão de Ligar e Desligar (Fig. I)

OBSERVAÇÃO: Este produto é apenas para uso seco.

- Para ligar o aspirador, deslize o botão de ligar/desligar **1** para frente.
- Para desligar o aspirador, deslize o botão de ligar/desligar para trás.

MANUTENÇÃO



ATENÇÃO: Para reduzir o risco de ferimentos corporais graves, desligue a ferramenta e remova o conjunto de baterias antes de fazer quaisquer ajustes ou remover/instalar fixações ou acessórios, quando estiver substituindo a linha, ou antes de limpar. Um acionamento acidental pode causar ferimentos corporais.

Esta ferramenta elétrica DEWALT foi concebida para o servir durante muito tempo com um mínimo de manutenção. Um funcionamento satisfatório e longo depende de cuidados adequados e de uma limpeza regular.

Limpeza



ATENÇÃO: Sobre sujeira e poeiras para fora de todas as saídas de ar com ar limpo e seco, pelo menos uma vez por semana. Para minimizar o risco de lesões nos olhos, use sempre proteção ocular aprovada para fazer esse procedimento.



ATENÇÃO: Nunca use diluentes ou outros químicos agressivos para limpar as peças não-metálicas da ferramenta. Esses químicos podem enfraquecer os materiais plásticos usados nessas peças. Use somente um pano úmido com água e um sabão suave. Nunca deixe que líquidos penetrem o interior da ferramenta; nunca mergulhar qualquer parte da ferramenta em líquido.

Limpeza/esvaziamento do coletor de pó e filtro (Fig. D, E, J, K)



ATENÇÃO: Risco respiratório/projétil: Nunca use o vac sem o filtro.

OBSERVAÇÃO: O filtro é reutilizável, não confunda com uma bolsa de pó descartável e não jogue fora quando for esvaziado. Recomendamos que você substitua o filtro a cada 6 a 9 meses, dependendo da frequência de uso.

Removendo o filtro

1. Coloque o aspirador sobre uma lixeira e remova o coletor de pó 2 da carcaça principal pressionando o botão de liberação do coletor de pó 3 na alça e remova o coletor de pó puxando para longe da carcaça principal.
2. Remova o conjunto do filtro 4 puxando para fora do coletor de pó.
3. Gire no sentido anti-horário e puxe a tampa do filtro 21 para separar do filtro 20.

Instale o filtro

1. Anexe a tampa do filtro no filtro e gire no sentido horário para bloquear firmemente na posição.
2. Pressione o conjunto do filtro no coletor de pó.
3. Instale o coletor de pó na carcaça principal e bloqueie firmemente na posição.

Limpeza

IMPORTANTE: A coleta máxima de poeira será obtida com um filtro limpo e um coletor de pó vazio. Se a poeira começar a cair do produto depois de ele ser desligado, isso indica que o coletor está cheio e precisa ser esvaziado.

1. Depois que o filtro for removido do coletor de pó, sacuda ou escove levemente a poeira do filtro.

2. Esvazie qualquer poeira do coletor de pó 2 em uma lixeira e lave, se necessário.
3. Enxágue o coletor de pó com água morna e sabão. Garanta que o coletor de pó esteja totalmente seco antes de usar.
4. Lave os filtros regularmente usando água morna e sabão e garanta que esteja totalmente seco antes de usar novamente. Quanto mais limpo estiver o filtro, melhor será o desempenho do produto.
5. É muito importante que os filtros estejam totalmente secos e corretamente posicionados antes do uso.
6. Garanta que os filtros estejam completamente secos 12 horas antes de ajustar.

Substituição do filtro HEPA: DCV5011H

Acessórios



ATENÇÃO: Como nenhum outro acessório, além daqueles oferecidos pela DEWALT foi testado com esse produto, o uso de outros acessórios com essa ferramenta pode ser perigoso. Para reduzir o risco de lesões corporais, use apenas acessórios recomendados da DEWALT com esse produto.

Os acessórios para uso com a sua ferramenta estão disponíveis a um custo extra no seu revendedor local ou no centro de atendimento a cliente autorizado.

Reparos

Não é possível reparar o carregador ou as baterias.



ATENÇÃO: Para garantir a SEGURANÇA e CONFIABILIDADE do produto, os reparos, manutenção e ajustes (incluindo inspeção e substituição de escovas) devem ser feitos por um centro de serviços de fábrica DEWALT, ou um centro de serviços DEWALT autorizado. Use apenas peças de reposição idênticas.

A DEWALT possui uma das maiores Redes de Serviços do País. Ligue: 0800-7034644 ou consulte nosso site:

www.dewalt.com.br, para saber qual é a mais próxima de sua localidade.

ESPECIFICAÇÕES

DCV501	20 V Máx*
--------	-----------

Especificações

CFM máx:	46
Watts de ar:	65 W
Capacidade do tanque:	0.7L
Tempo de funcionamento (min/Ah):	22 minutos
Motor:	Com escovas
L _{PA} (nível de pressão sonora de emissão)	75 dB(A)
L _{WA} (nível de potência do som)	87 dB(A)
Polegadas de profundidade (cm):	18,3 (46,6)
Polegadas de altura (cm):	7,8 (19,9)
Polegadas de largura (cm):	5,2 (13,4)
Polegadas de comprimento da mangueira (cm):	24,6 (62,5)
Volts:	20V
Peso em lbs (kg):	2,2 (1,5)
Luzes LED:	Sim
Tipo de coleta:	sem saco
Nº do estilo/modelo do filtro:	DCV5011H
Tipo de filtragem:	Filtro HEPA
Úmido/seco:	APENAS seco
Gancho do cinto	Removível
Acessórios:	Saco acessório de malha, ferramenta de fissura, escova redonda/macia, combinação de lixa/escova, tubo de extensão, vareta de piso, mangueira flexível

Resolução de problemas

Sintoma	Causa/s Possível/eis	Ação Corretiva
O aspirador está fraco ou sem sucção	O coletor de pó está cheio?	Esvazie o coletor.
	O filtro está entupido?	Limpe ou lave o filtro.
	A bateria precisa ser carregada?	Carregue a bateria.
	O bocal está entupido?	Verifique e remova detritos.
O bocal está entupido ou obstruído	Os detritos estão entupindo o bocal?	Verifique e remova detritos.
Poeira e detritos estão saindo do bocal	A proteção na entrada do tanque está obstruída?	Verifique e remova detritos.
O aspirador não está funcionando	A bateria precisa ser carregada?	Carregue a bateria.
	O interruptor de Ligar/desligar está na posição Ligado?	Certifique-se de que o interruptor de Ligar/desligar está na posição Ligado.
O aspirador emite um pequeno choque estático durante o uso	Condições atmosféricas secas, como temperaturas frias ou deserto seco, podem causar acúmulo de eletricidade estática	Isso é inofensivo. O uso de um umidificador, hidratante para as mãos, a remoção de meias ou casacos antes de aspirar auxiliarão na possibilidade de acúmulo de eletricidade estática.



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Intended Use

Your DEWALT vacuum has been designed for vacuuming everyday and jobsite dry messes.



WARNING: This product is **NOT** to be used for filtering of pathogens, for example Covid-19. Follow all local, state, and federal guidance on general cleaning practices.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.



(Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: Some household dust contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm such as asbestos and lead in lead based paint.



WARNING: Do not attempt to modify or repair the appliance.



WARNING: Do not charge the battery at ambient temperatures below 39 °F (4 °C) or above 104 °F (40 °C). Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures

outside of the specified range may damage the battery and increase risk of fire.



WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock or injury:

- Shock Hazard. To protect against risk of electrical shock, do not put charging base in water or other liquid.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- Do not charge the unit outdoors.
- Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- This appliance is intended for vacuuming everyday and jobsite dry messes. The unit should be placed or mounted away from sinks and hot surfaces.
- Plug the charger directly into an electrical outlet.
- Use the charger only in a standard electrical outlet (120V/60Hz).
- Unplug the charger from outlet before any routine cleaning or maintenance.
- Do not look into the air vents when the unit is switched on, as sometimes there is a possibility of small debris being discharged from the air vents, especially after cleaning / replacement of the filters as debris inside the unit can be disturbed.
- Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid, which is a 20-35% solution of potassium hydroxide, gets on the skin (1) wash quickly with soap and water or (2) neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional Safety Warnings

- a) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before picking up or carrying the appliance.** Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- b) **Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- c) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- d) **Use appliance only with specifically designed battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- e) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- f) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- g) **Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- h) **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 266 °F (130 °C) may cause explosion.
- i) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- j) **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
- k) **Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.**

Additional Safety Information



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.



WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. **ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:**

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,



- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals. Direct particles away from face and body.
- **Use the appropriate dust extractor vacuum to remove the vast majority of static and airborne dust.** Failure to remove static and airborne dust could contaminate the working environment or pose an increased health risk to the operator and those in close proximity.
- **Use clamps or other practical ways to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control and injury.
- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.



CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V.....volts	W.....watts
Hz.....hertz	Wh.....watt hours
min.....minutes	Ah.....amp hours
— or DC.....direct current	~ or AC.....alternating current
⚡.....Class I Construction (grounded)	⚡ or AC/DC.....alternating or direct current
.../min.....per minute	⊠.....Class II Construction (double insulated)
BPM.....beats per minute	n ₀no load speed
IPM.....impacts per minute	n.....rated speed
OPM.....oscillations per minute	PSI.....pounds per square inch
RPM.....revolutions per minute	⊕.....earthing terminal
sfpn.....surface feet per minute	⚠.....safety alert symbol
SPM.....strokes per minute	⚠.....visible radiation do not stare into the light
A.....amperes	



BATTERIES AND CHARGERS

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below and then follow charging procedures outlined. When ordering replacement battery packs, be sure to include the catalog number and voltage.

READ ALL INSTRUCTIONS

Important Safety Instructions for All Battery Packs



WARNING: Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery pack, charger and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **Do not charge or use the battery pack in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery pack from the charger may ignite the dust or fumes.
- **NEVER force the battery pack into the charger. DO NOT modify the battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.** Consult the chart at the end of this manual for compatibility of batteries and chargers.
- **Charge the battery packs only in DEWALT chargers.**
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.**
- **DO NOT allow water or any liquid to enter battery pack.**
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104 °F (40 °C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).** For best life store battery packs in a cool, dry location.

NOTE: Do not store the battery packs in a tool with the trigger switch locked on. Never tape the trigger switch in the ON position.

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open

eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.
- **Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.**
- **Never attempt to open the battery pack for any reason. If the battery pack case is cracked or damaged, do not insert into the charger.** Do not crush, drop or damage the battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to the service center for recycling.

Storage Recommendations

The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold. Store the fully charged battery pack out of the charger.

Battery Pack Cleaning Instructions

Dirt and grease may be removed from the exterior of the battery pack using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

Fuel Gauge Battery Packs (Fig. B)

Some battery packs include a fuel gauge. When the fuel gauge button is pressed and held, the LED lights will indicate the approximate level of charge remaining. This does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature, and end-user application.

Transportation



WARNING: Fire hazard. Do not store, carry, or transport the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, coins, hand tools, etc. When transporting individual battery packs, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit. **NOTE:** Li-ion battery packs should not be put in checked baggage on airplanes and must be properly protected from short circuits if they are in carry-on baggage.

Important Safety Instructions for All Battery Chargers



WARNING: Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery pack, charger and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than a DEWALT charger.** DEWALT

chargers and battery packs are specifically designed to work together.

- **These chargers are not intended for any uses other than charging DeWALT rechargeable battery packs.** Charging other types of battery packs may cause them to overheat and burst, resulting in personal injury, property damage, fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose the charger to rain or snow.**
- **Do not allow water or any liquid to enter charger.**
- **Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.** This will reduce the risk of damage to the electric plug and cord.
- **Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **When operating a charger outdoors, always provide a dry location and use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **An extension cord must have adequate wire size for safety.** The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The lower the gauge number, the heavier the cord.

Voltage (Volts)	Total length of cord in meters (m)			
120–127V	0–7	7–15	15–30	30–50
220–240V	0–15	15–30	30–60	60–100
Rated Ampere Range	Minimal cross-sectional area of the cord in meters (mm ²)			
0–6A	1,0	1,5	1,5	2,5
6–10A	1,0	1,5	2,5	4,0
10–12A	1,5	1,5	2,5	4,0
12–16A	2,5	4,0	Not Recommended	

- **Do not place any object on top of the charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- **Do not operate the charger with a damaged cord or plug.** Have them replaced immediately.
- **Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorized service center.

- **Do not disassemble the charger; take it to an authorized service center when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- **The charger is designed to operate on standard 120V–127 (low voltage) or 220V–240V (high voltage) household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.
- **Foreign materials of a conductive nature, such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from the charger cavities and ventilation slots.**
- **Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity.**

Charging a Battery (Fig. C)

1. Plug the charger into an appropriate outlet.
 2. Insert and fully seat battery pack. Red charging light will continuously blink while charging.
 3. Charging is complete when the red charging light remains continuously ON. Battery pack can be left in charger or removed. Some chargers require the battery pack release button to be pressed for removal.
 4. Charger will not charge a faulty battery pack, which may be indicated by the light staying OFF. Take charger and battery pack to an authorized service center if light stays OFF.
- NOTE:** Refer to label near charging light on charger for blink patterns. Older chargers may have additional information and/or may not have a yellow indicator light.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery pack that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery pack has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery pack life.

A cold battery pack may charge at a slower rate than a warm battery pack.

The hot/cold pack delay will be indicated by the red light continuing to blink but with the yellow light continuously ON. Once the battery pack has reached an appropriate temperature, the yellow light will turn OFF and the charger will resume the charging procedure.

DCB118 and DCB1112 Chargers

The DCB118 and DCB1112 chargers are equipped with an internal fan designed to cool the battery pack. The fan will turn on automatically when the battery pack needs to be cooled.

Electronic Protection System

Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery pack against overloading, overheating or deep discharge. The tool will automatically turn off and the battery pack will need to be recharged.

Important Charging Notes

- 1. The charger and battery pack may become warm to the touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed or an uninsulated trailer.
- 2. If the battery pack does not charge properly:
 - a. Check operation of receptacle by plugging in a lamp or other appliance;
 - b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights;
 - c. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
- 3. You may charge a partially used pack whenever you desire with no adverse effect on the battery pack.

Charger Cleaning Instructions

WARNING: Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

Wall Mounting

Some DEWALT chargers are designed to be wall mountable or to sit upright on a table or work surface. If wall mounting, locate the charger within reach of an electrical outlet, and away from a corner or other obstructions which may impede air flow. Use the back of the charger as a template for the location of the mounting screws on the wall. Mount the charger securely using drywall screws (purchased separately) at least 1" (25.4 mm) long, with a screw head diameter of 0.28–0.35" (7–9 mm), screwed into wood to an optimal depth leaving approximately 7/32" (5.5 mm) of the screw exposed. Align the slots on the back of the charger with the exposed screws and fully engage them in the slots.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories, when replacing line, or prior to cleaning. An accidental start-up can cause injury.

Removing Dust Bowl (Fig. D)

- 1. Remove the dust bowl 2 by pressing the dust bowl release button 3 and pulling the dust bowl down and out.

Installing Dust Bowl (Fig. E)

NOTE: It is very important that the filter is correctly positioned before use.

- 1. Line up the rib 17 on the motor housing 18 with the slot 19 of the dust bowl.
- 2. Install the dust bowl onto the unit and listen for an audible click. Ensure the dust bowl is secured in place

Belt Hook (Fig. G)

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the belt hook. ONLY hang tool's belt hook from a work belt.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw holding the belt hook is secure.

IMPORTANT: When attaching or replacing the belt hook, use only the belt hook screw 9 that is provided. Be sure to securely tighten the screw.

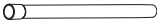
The belt hook 8 can be attached to either side of the tool using only the screw provided, to accommodate left- or right-handed users. If the hook is not desired at all, it can be removed from the tool.

To move belt hook, remove the screw that holds it in place then reassemble on the opposite side. Be sure to securely tighten the screw.

Installing Accessories (Fig. G)

NOTE: Ensure accessories are securely in place prior to use.

- Slide accessories onto the nozzle 10.
- For longer reach, attach extension 11 or hose 12 to the nozzle.
- Accessories may also be attached to the end of the hose or extension.

	Extension: Reach farther to clean overhead, under objects, and out-of-reach places.
	Flexible Hose: Flexible for reaching more hidden-away areas that the straight extension can't reach.
	Crevice nozzle: Gets in narrow spaces around the house, jobsite, and vehicles.
	Round brush: Knocks dust and debris out of tiny places so the vacuum can pick it up.
	Gulper with removable brush: Cleans a wider area and helps dislodge dust and debris on larger items around the work area.
	Floor nozzle: Pair with the extension to get dirt and debris from the floor.

Runtime

When fully charged, the average effective usage times are between 21 minutes with 5Ah DCB205 battery pack.

It may take several chargings before these times can be achieved.

OPERATION (FIG. A)



WARNING: To Reduce The Risk Of Electric Shock – Use indoors only.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit OFF before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.



WARNING: Projectile/Respiratory Hazard: Never use the vac without its filter.

Installing and Removing the Battery Pack (Fig. D)



WARNING: Ensure the tool/appliance is in the off position before inserting the battery pack.

NOTE: For best results, make sure your battery pack is fully charged.

To install the battery pack **6** into the tool handle, align the battery pack with the rails inside the tool's handle and slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that it does not disengage.

To remove the battery pack from the tool, press the release button **5** and firmly pull the battery pack out of the tool handle. Insert it into the charger as described in the charger section of this manual.

On/Off Switch (Fig. I)

NOTE: This product is for dry pick-up only.

- To switch the vac on, slide the On/Off switch **1** forward.
- To switch the vac off, slide the On/Off switch back.

MAINTENANCE



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories, when replacing line, or prior to cleaning. An accidental start-up can cause injury.

Your DEWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Cleaning



WARNING: Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear approved eye protection when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Cleaning/Emptying the Dust Bowl and Filter (Fig. D, E, J, K)



WARNING: Projectile/Respiratory Hazard: Never use the vac without its filter.



WARNING:

- Do not wash the inside of the filter.
- Let the filter dry thoroughly if the inside becomes wet.
- Do not use a brush to clean the filter.
- Never use compressed air or a brush to clean filters, otherwise damage to the filter membrane will occur which will allow dust to pass through the filter.

NOTE: The filter is reusable, do not confuse it with a disposable dust bag, and do not throw it away when the product is emptied. We recommend that you replace the filter every 6–9 months depending on frequency of use.

Removing Filter

1. Place the vacuum over a trash bin and remove the dust bowl **2** from the main housing by pressing the dust bowl release button **3** on the handle and remove the dust bowl by pulling the dust bowl away from the main housing.
2. Remove the filter assembly **4** by pulling it out of the dust bowl.
3. Twist counterclockwise and pull the filter cap **21** to separate it from the filter **20**.

Install Filter

1. Attach the filter cap onto the filter and rotate it clockwise to lock it firmly into position.
2. Push the filter assembly into the dust bowl.
3. Install the dust bowl onto the main housing and lock it firmly into position.

Cleaning

IMPORTANT: Maximum dust collection will only be obtained with a clean filter and an empty dust bowl. If dust begins to fall back out of the product after it is switched off, this indicates that the bowl is full and requires emptying.

1. Once the filter is removed from the dust bowl, shake off or lightly brush any dust from the filter.
2. Empty any dust from the dust bowl **2** into a trash bin and wash if necessary.
3. Rinse out the dust bowl with warm soapy water. Ensure that the dust bowl is completely dry before using.
4. Wash the filters regularly using warm, soapy water and ensure that it is completely dry before using again. The cleaner the filter is, the better the product will perform.
5. It is very important that the filters are completely dry and correctly in position before use.
6. Ensure the filters are completely dry for 24 hours before refitting.

Replacement HEPA filter: DCV5011H

Do not use damaged filters. Replace any damaged filters immediately.

Accessories

 **WARNING:** Since accessories, other than those offered by DeWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DeWALT recommended accessories should be used with this product.

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

Repairs

The charger and battery pack are not serviceable.

 **WARNING:** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement) should be performed by a DeWALT factory service center or a DeWALT authorized service center. Always use identical replacement parts

SPECIFICATIONS

DCV501	20V Max*
--------	----------

Specifications

Max CFM:	46
Air Watts:	65W
Tank Capacity:	0.7L
Runtime (min/Ah):	21 minutes with 5.0Ah DCB205 battery pack
Motor:	Brushed
L _{PA} (emission sound pressure level)	75 dB(A)
L _{WA} (sound power level)	87 dB(A)
Depth in. (cm):	18.3 (46.6)
Height in. (cm):	7.8 (19.9)
Width in. (cm):	5.2 (13.4)
Hose Length in. (cm):	24.6 (62.5)
Volts:	20V
Weight lbs (kg):	3.3 (1.5)
LED Lights:	Yes
Collection Type:	Bagless
Filter Model/Style No.:	DCV5011H
Filtration Type:	HEPA Filter
Wet/Dry:	Dry ONLY
Belt Hook	Removable
Accessories:	Accessory Bag, Crevice Nozzle, Round Brush, Gulper Brush, Extension, Floor Accessory, Flexible nozzle

Troubleshooting

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Vacuum has weak or no suction power	Is the tank full of dust?	Empty the tank.
	Is the filter clogged?	Clean or wash the filter.
	Does the battery need to be charged?	Charge the battery.
	Is the nozzle clogged?	Check for and remove any debris.
Nozzle is clogged or jammed	Is debris clogging the nozzle?	Check for and remove any debris.
Dust and debris are coming out of the nozzle	Is the guard at the entrance of the tank clogged?	Check for and remove any debris.
Vacuum is not working	Does the battery need to be charged?	Charge the battery.
	Is the On/Off switch in the ON position?	Ensure the On/Off switch is in the ON position.
Vacuum gave a small static shock while vacuuming	Dry atmospheric conditions, like cold temperatures or dry desert conditions may cause static electricity buildup	This is harmless. Using a humidifier, moisturizing hands, removing socks or sweaters before vacuuming will alleviate the possibility of static electricity buildup.

Baterías y cargadores compatibles / Conjuntos de batería e carregadores compatíveis /
Compatible battery packs and chargers

20V Max* Li-Ion	Baterías Conjunto de baterías Battery Packs	DCB200, DCB201, DCB203, DCB204, DCB204BT**, DCB205, DCB205BT**, DCB206, DCB208, DCB210, DCB230, DCB240, DCBP034
	Cargadores Carregadores Chargers	DCB101, DCB103, DCB104, DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB118, DCB132

** El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 12, 20, 60 o 120 voltios. El voltaje nominal es de 10,8, 18, 54 o 108 V. (120 V Máx* se basan en el uso de 2 baterías de iones de litio DeWALT de 60 V Máx* combinadas.)*

** A tensão inicial máxima da bateria (sem carga de trabalho) 12, 20, 60 ou 120 volts. A tensão nominal é de 10,8, 18, 54 ou 108. (120 V Max* baseia-se na utilização de 2 baterias de lítio-íon DeWALT 60V Max* combinadas.)*

** Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 12, 20, 60 or 120 volts. Nominal voltage is 10.8, 18, 54 or 108. (120V Max* is based on using 2 DeWALT 60V Max* lithium-ion batteries combined.)*

**BT - Bluetooth®

NOTA: La palabra y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth®, SIG, Inc. y DeWALT utiliza dichas marcas bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

NOTA: A palavra Bluetooth® da marca e logotipos são marcas registradas, propriedade de Bluetooth® SIG, Inc. e todo o uso dessas marcas pela DeWALT é feito sob licença. Outras marcas registradas e nomes comerciais são de seus respectivos proprietários.

NOTE: The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth®, SIG, Inc. and any use of such marks by DeWALT is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Solamente para Propósitos de Argentina:
Importa y Distribuye: Black & Decker Argentina S.A.
Pacheco Trade Center
Colectora de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco
Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618 FBQ)
República de Argentina
CUIT: 33-65861596-9
Tel: (011) 4726-4400

Solamente para propósito de México:
Importado por: Black and Decker S.A de C.V.
Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8
Col. Santa Fé, Alvaro Obregón
Ciudad de México, México.
C.P 01210
Tel: (52) 55 53267100
R.F.C.BDE8106261W7

Importado por:
Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050, s/nº - Km 167
Dist. Industrial II
Uberaba – MG – Cep: 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0001-91
Insc. Est: 701.948.711.00-98
S.A.C.: 0800-703-4644

Máquinas Y Herramientas
Black & Decker de Chile, S.A.
Avenida Andrés Bello 2457, Oficina 1603
Providencia - Santiago de Chile
Tel: (56-2) 2687.1700

Importado por:
Black & Decker de Perú S.A.
Av. Circunvalación del Club Golf Los Incas
Nº 152 - 154, Lote 4, Oficinas 601 – 602
Urb. Club Golf Los Incas – Santiago de Surco
Lima – Perú
TEL: (511) 614-4242
RUC: 20266596805

Solamente para propósito de Colombia:
Importado por: Black & Decker de Colombia S.A.S.
Av. Cra 72 # 80-94, Oficina 902.
Torre Titan Plaza Centro Comercial y Empresarial.
Bogota, Colombia (111021)
Tel: (571) 508 9100

Hecho en China
Fabricado no China
Made in China

PROTO Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 DEWALT Industrial Tool Co. 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286

Copyright © 2021

The following are trademarks for one or more DEWALT power tools: the yellow and black color scheme, the "D" shaped air intake grill, the array of pyramids on the handgrip, the kit box configuration, and the array of lozenge-shaped humps on the surface of the tool.